



雙語書屋 for Kids

AEB e-Publishing Service Platform

用外文看見世界
與全球學童一起同步閱讀!

客服專線：02-2736-2009 分機303

代理商：大鐸資訊股份有限公司

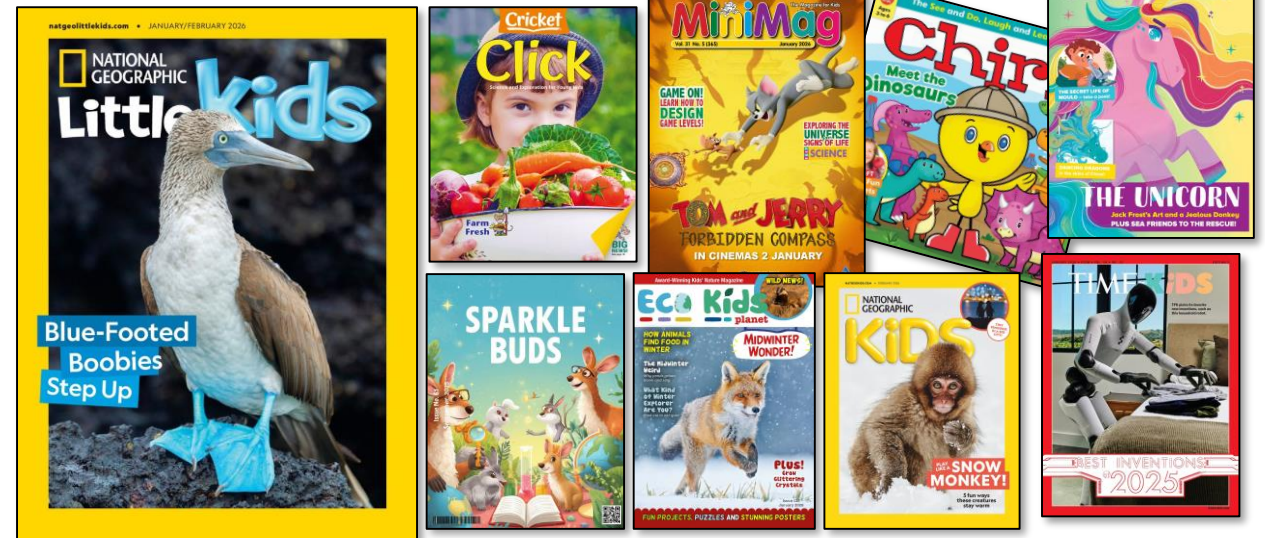
試閱網址：https://hunteq.com/DBservice/AEB/tts_forkids.html



關於AEB雙語書屋 for Kids

本服務共收錄十種適合5~15歲兒童或青少年的國外期刊，範圍包括有故事書、自然、生物、體育、文學、科普、國際時事等多元領域，每一篇文章均附上精美的圖片，文字內容以英語為主，讓學生從小習慣與國外學童同步閱讀！

不限載具，隨點即看。使用電腦還可以透過瀏覽器外掛軟體直接進行雙語翻譯、文字朗讀。
訂閱期間內將持續更新刊物內容，更新頻率與原出版社各自每一期出刊的時間同步。

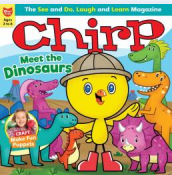






支援多種尺寸 連上網即可閱讀

1. 採用RWD響應式網頁設計，可自動偵測使用者裝置尺寸，支援各種螢幕大小電腦、手機和平板電腦。
2. 免下載、免安裝閱讀軟體，**閱讀時只需連上校園網路**，開啟設備內建**瀏覽器**即可閱讀。
3. **支援雙語對照學習**：電腦開啟瀏覽器Edge或Chrome或Firefox支援的擴充軟體(例如:**沉浸式翻譯**)，可直接在Text(文檔)閱讀模式中進行中文、英文雙語對照閱讀。



TOP10 熱門訂閱推薦

序號	封面	刊名	簡介	更新頻率	年出刊數
1		Chirp	結合有趣的謎題、手作與故事，是幼兒探索世界的啟蒙刊物。 拼圖、漫畫、故事、工藝品、動物事實和照片——這些早期學習活動使孩子們第一次嘗試閱讀和寫作成為一項有趣的、建立信心的活動。	Monthly	10 期號
2		Click Science and Discovery Magazine for Preschoolers and Young Children	專為學齡前兒童設計，以輕鬆有趣的方式帶領孩子探索科學。非常適合好奇的兒童，探索周圍世界的旅程。令人感興趣的主題，激發對閱讀和學習自然、科學和藝術的終生熱愛。	Back issues only (共計8期)	
3		Eco Kids Planet Magazine	帶領孩子走進大自然，認識野生動物並培養環保意識。 是一本 7 至 11 歲兒童屢獲殊榮的頂尖雜誌。它充滿了探索野生動物、鼓舞人心主題和有趣的活動。沒有廣告——只有沉浸數小時的閱讀在對周圍自然世界的探索 and 了解。2022 年媽媽選擇獎® 金獎得主 2020 年、2019 年和 2018 年家長選擇金獎得主。	Monthly	11 期號
4		Faces People, Places, and World Culture for Kids and Children	介紹世界各地的文化、歷史與地理風情，拓展孩子的國際觀。 在日益全球化和多元文化的世界中，FACES幫助孩子們了解其他國家的人們如何生活。每期都聚焦於不同的文化——從越南到埃及再到海地——包括有關日常生活的故事、民間故事以及有關人民歷史和傳統及其文化...等引人入勝的文章。	Back issues only (共計8期)	
5		MiniMag	內容多元且富教育意義，是陪伴孩子快樂學習的優質綜合刊物。 MiniMag是一本超過25年的寓教於樂的雜誌，為孩子們提供了時事、議題、活動與競賽的資訊。用幽默、鮮豔圖畫結合現實與幻想吸引孩子內容輔助學校課程，將孩子帶入閱讀的世界，激發創造力並拓展知識，讓學習在彩色有趣的頁面中展開。	Monthly	12 期號

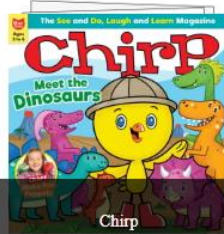
TOP10 熱門訂閱推薦

序號	封面	刊名	簡介	更新頻率	年出刊數
6		National Geographic Kids	國家地理兒童版，以豐富影像探索自然、動物與奇妙的科學世界。 --學習與樂趣的完美平衡！6歲及以上兒童的必備品。每一期都充滿了彩色照片、遊戲、謎題、有趣專題以及關於動物、科學、科技等眾多內容。	Monthly	10 期號
7		National Geographic Little Kids	國家地理幼兒版，專為3-6歲孩子設計的科普啟蒙讀物。 非常適合熱愛大自然的學齡前兒童，裡面充滿了可愛的生物、互動活動和讓人細細玩味的謎題。這不僅僅是樂趣 – 而是一次培養孩子計算、識字等關鍵技能的冒險！	Monthly	13 期號
8		Sparkle Buds	結合故事、遊戲與品德教育，激發孩子的創意與學習興趣。 是一本兒童月刊雜誌，涵蓋各種活動、著色、拼圖、遊戲和趣味教育。 一本由專為孩子創作的雜誌。	Back issues only (共計13期)	
9		Storytime	精選精彩故事與經典童話，純粹的閱讀享受，完全無廣告干擾。 是一本充滿精彩故事的兒童雜誌。它充滿了童話故事、神話、詩歌、寓言等等——所有的文字和插圖都很精美，還有謎題、遊戲和著色！ 每個月都會專注於推薦一本經典兒童讀物，此外還提供說故事技巧和有趣的活動，讓故事栩栩如生。Storytime 充滿了色彩繽紛、引人入勝的插圖，所有插圖是專門委託自世界各地才華橫溢的插畫家製作。	Monthly	12 期號
10		TIME for Kids - Age 5+ Family Edition	時代雜誌兒童版，將時事與新聞轉化為孩子易懂的知識。 培養孩子在資訊時代取得成功所需的判斷性閱讀技能。這也是美國當地小學最搶手刊物！ 一些讓小孩們好奇的議題例如：「疫苗是甚麼？」「企鵝是怎麼睡覺呢？」「動物冬天們怎麼保暖呢？」在幼稚園到國小的黃金期，小朋友像海綿一樣到處吸收知識的年紀。 TIME時代雜誌專門為這個年齡段的小學生量身打造的TIME FOR KIDS不僅使用大量的圖片吸引小讀者的注意力，更能用豐富的問答解決孩子的每個為什麼。	Biweekly	28 期號

產品樣式1：雙語書屋首頁~雜誌陳列一覽無遺



My Bookshelf



Chirp



Click Science and Discovery Magazine for Preschoolers and Young Children



Eco Kids Planet Magazine



Faces People, Places, and World Culture for Kids and Children



MiniMag



National Geographic Kids



National Geographic Little Kids



Sparkle Buds



Storytime



TIME for Kids - Age 5+ Family Edition

產品樣式2：紙本原樣呈現 目錄索引好方便

Chirp - January/February 2026

PDF Text 🔍 🔍 ☰ 🔍 ↗

PUZZLES + FUN

Find the letters **D, I, N, O** hidden in the scene.

Museum Mix

Solve the puzzles at this busy dinosaur museum!

Match each creature picture to its other half.

Point to the skeleton that has:
• the biggest teeth
• the smallest feet
• a tail with spikes at the end

10

ILLUSTRATION: CHIRP-JONES

< 8-9

iter
belo
disp

Contents

IN THIS ISSUE

Museum Mix

Page 10

IN THIS ISSUE

Word of the Month

Page 12

IN THIS ISSUE

Chirp's Dinosaur Play Scene

Page 13

IN THIS ISSUE

Double Up

Page 15

IN THIS ISSUE

The Vole Brothers R

產品樣式3：支援純文字閱讀 雙語輔助好學習

Chirp - January/February 2026

PDF

text

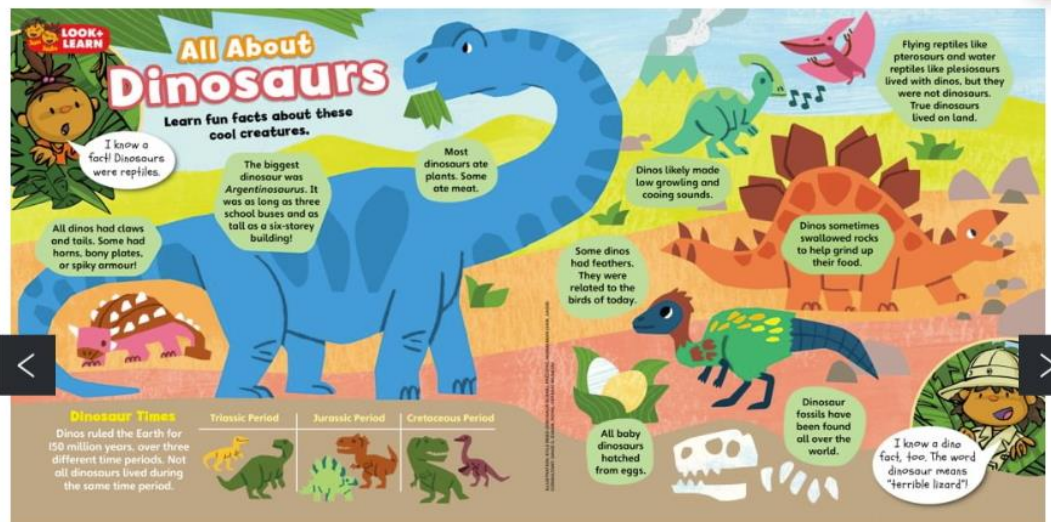
文字



All About Dinosaurs 關於恐龍的一切

Learn fun facts about these cool creatures.

了解這些酷炫生物的趣味知識。



I know a fact! Dinosaurs were reptiles.

我知道一個事實！恐龍是爬蟲類。

I know a dino fact, too. The word dinosaur means "terrible lizard"!

我也知道一個關於恐龍的小知識。恐龍這個字的意思是「可怕的蜥蜴」！

All dinos had claws and tails. Some had horns, bony plates, or spiky armour!

所有恐龍都有爪子和尾巴。有些恐龍還有角、骨板或尖刺盔甲！

The biggest dinosaur was *Argentinosaurus*. It was as long as three school buses and as tall as a six-storey building!

最大的恐龍是 *阿根廷龍*。它身長相當於三輛校車，身高相當於六層樓！

Chirp - January/February 2026

PDF

text

文字



All dinos had claws and tails. Some had horns, bony plates, or spiky armour!

所有恐龍都有爪子和尾巴。有些恐龍還有角、骨板或尖刺盔甲！

The biggest dinosaur was *Argentinosaurus*. It was as long as three school buses and as tall as a six-storey building!

最大的恐龍是 *阿根廷龍*。它身長相當於三輛校車，身高相當於六層樓！

Most dinosaurs ate plants. Some ate meat.

大多數恐龍以植物為食，少數以肉為食。

Dinos likely made low growling and cooing sounds.

恐龍可能會發出低沉的咆哮聲和咕咕聲。

Some dinos had feathers. They were related to the birds of today.

有些恐龍身上長有羽毛。它們與今天的鳥類有親緣關係。

All baby dinosaurs hatched from eggs.

所有的小恐龍都是從蛋裡孵化出來的。

Dinos sometimes swallowed rocks to help grind up their food.

恐龍有時會吞下石頭來幫助磨碎食物。

Dinosaur fossils have been found all over the world.

世界各地都發現了恐龍化石。

Flying reptiles like pterosaurs and water reptiles like plesiosaurs live dinosaurs lived on land.

像翼龍這樣的飛行爬行動物和像蛇頸龍這樣的水生爬行動物與恐龍生活在陸地上。



未登入



英語 (Engli...

自動偵測

繁體中文...

目標語言

翻譯服務：

Google 翻譯

啟用 AI 精翻

Pro



顯示原文

總是翻譯該網站

滑鼠指標滑過：+ Ctrl 翻譯/還原...

劃詞翻譯：顯示小圖示

總是翻譯英語頁面

文件翻譯

文字翻譯

獎勵中心

選項

1.24.6

更多

Text(文檔模式)雙語輔助



沉浸式翻譯

• 瀏覽器擴充軟體

• 支援Chrome、Edge、
Firefox

Chirp - January/February 2026

PDF Text

All About Dinosaurs

Learn fun facts about these cool creatures.

I know a fact! Dinosaurs were reptiles.
I know a dino fact, too. The word dinosaur means "terrible lizard!"

All dino had claws and tails. Some had horns, bony plates, or spiky armour!

The biggest dinosaur was *Argentinosaurus*. It was as long as three school buses and as tall as a six-storey building!

Most dinosaurs ate plants. Some ate meat.

Dinos likely made low growling and cooing sounds.

Some dino had feathers. They were related to the birds of today.

All baby dinosaurs hatched from eggs.

Dinos sometimes swallowed rocks to help grind up their food.

Dinosaur fossils have been found all over the world.

Flying reptiles like pterosaurs and water reptiles like plesiosaurs lived with dino, but they were not dinosaurs. True dinosaurs lived on land.

Dinosaur Times
Dino ruled the Earth for 150 million years, over three different time periods. Not all dinosaurs lived during the same time period.

Triassic Period	Jurassic Period	Cretaceous Period

Chirp - January/February 2026

PDF Text

All About Dinosaurs 關於恐龍的一切

Learn fun facts about these cool creatures.
了解這些酷炫生物的趣味知識。

I know a fact! Dinosaurs were reptiles.
我知道一個事實！恐龍是爬蟲類。
我也知道一個關於恐龍的小知識。恐龍這個字的意思是「可怕的蜥蜴！」

All dino had claws and tails. Some had horns, bony plates, or spiky armour!
所有恐龍都有爪子和尾巴。有些恐龍還有角、骨板或尖刺盔甲！

The biggest dinosaur was *Argentinosaurus*. It was as long as three school buses and as tall as a six-storey building!
最大的恐龍是**阿根廷龍**。它身長相當於三輛校車，身高相當於六層樓！

Most dinosaurs ate plants. Some ate meat.

Dinos likely made low growling and cooing sounds.

Some dino had feathers. They were related to the birds of today.

All baby dinosaurs hatched from eggs.

Dinos sometimes swallowed rocks to help grind up their food.

Dinosaur fossils have been found all over the world.

Flying reptiles like pterosaurs and water reptiles like plesiosaurs lived with dino, but they were not dinosaurs. True dinosaurs lived on land.

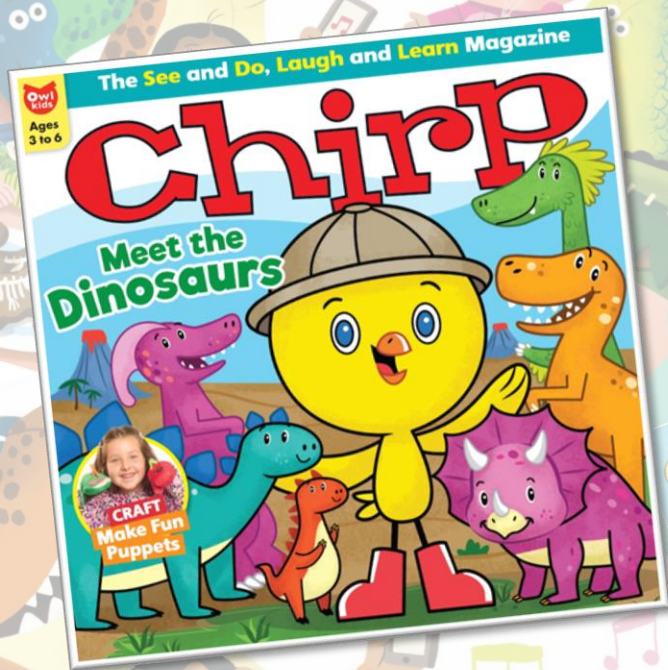
Dinosaur Times
Dino ruled the Earth for 150 million years, over three different time periods. Not all dinosaurs lived during the same time period.

Triassic Period	Jurassic Period	Cretaceous Period



一秒翻譯

雜誌推薦



Chirp

結合有趣的謎題、手作與故事
是幼兒探索世界的啟蒙刊物

拼圖、漫畫、故事、手作、動物知識與照片
--這些早期學習的活動，讓孩子在初次嘗試閱讀與書寫時，
成為一種有趣、能建立自信的體驗。

雜誌推薦



MiniMag

內容多元且富教育意義
是陪伴孩子快樂學習的優質綜合刊物

MiniMag是一本超過25年的寓教於樂的雜誌。

為孩子們提供了時事、議題、活動與競賽的資訊。

用幽默、鮮豔圖畫結合現實與幻想吸引孩子，內容輔助學校課程，將孩子帶入閱讀的世界，激發創造力並拓展知識，讓學習在彩色有趣的頁面中展開。



★內容豐富 ★寓教於樂 ★輔助教學 ★培養能力 ★設計精美 ★結合現實與幻想

雜誌推薦

National Geographic Kids

國家地理兒童版

以豐富影像探索自然、動物與奇妙的科學世界。

--學習與樂趣的完美平衡！

6歲及以上兒童的必備品。

內容非常豐富，有許多吸引人的視覺元素和知識，涵蓋多個領域。



雜誌推薦



Storytime

精選精彩故事與經典童話

純粹的閱讀享受，完全無廣告干擾

收錄了童話故事、神話、詩歌、寓言等各式作品

色彩繽紛、引人入勝的插圖，均由來自世界各地才華橫溢的插畫家專門製作。

優美文字撰寫，搭配精緻插畫，還有益智謎題、遊戲與著色活動！

每個月精選一本經典兒童書籍，並提供說故事的小技巧與有趣的活動，讓故事生動起來。

如果你熱愛故事，並且真心希望培養孩子的閱讀習慣，那麼 Storytime 絕對適合！

「Storytime 每個月都為孩子帶來經典故事，是開啟他們一生說故事冒險的完美方式。」

—— 麥可·莫波果 (Michael Morpurgo)
前任兒童桂冠作家